

## بسم الله الرحمن الرحيم

ندا بر مسلمانان به طور عام و اهل شام به طور خاص!

(ترجمه)

الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله وعلى آله وصحبه ومن والاه وبعد...

شما از حوادث جدیدی که در شام و سرنوشت بشار اسد طاغوت شام که از تاریخ ۸ دسامبر ۲۰۲۴ م به فردی فراری تبدیل شده است آگاهید، هم چنین مشاهده کردید که چگونه ظلم و جنایات او در روی و زیرزمین به اوج رسیده بود؛ جنایاتی که علیه زندانیان انجام داده که مایه شرمساری و سرافکنندگی است، به گونه ای که حتی حیوانات وحشی چنین اعمالی را انجام نمی دهند. سپس دیدید که مردم چگونه در شهرها، روستاها و جاده ها، با شکرگزاری به درگاه الله سبحانه و تعالی، زوال این طاغوت را جشن گرفتند و الله سبحانه و تعالی را برای پیروزی خود سپاس گفتند.

هم چنین شنیدید و دیدید که آمریکا، به همراه ترکیه، حکام کشورهای عرب را در شهر عقبه جمع کرد تا درباره شکل گیری حکومت جدید در سوریه گفتگو کنند، این نشست با حضور اعضای کمیته ارتباط وزارت عربی، ترکیه، آمریکا، نماینده عالی اتحادیه اروپا و نماینده ویژه سازمان ملل برای سوریه برگزار شد. در بیانیه این نشست آمده است: «راه های حمایت از یک فرآیند سیاسی جامع به رهبری سوریه ها برای تحقق انتقال قدرت طبق قطعنامه ۲۲۵۴ شورای امنیت مورد بحث قرار گرفت.» گیر پدرسن نماینده ویژه سازمان ملل در دیدار با آنتونی بلینکن، وزیر خارجه آمریکا، گفت: «ضروری است که یک مسیر سیاسی واقعی و جامع شکل گیرد که همه گروه ها و طیف های سوریه را در بر بگیرد.» (منبع: الجزیره ۱۴ دسامبر ۲۰۲۴)

سپس روزنامه رسمی ترکیه گزارش داد که اردوغان ممکن است طی دو هفته آینده سفر «تاریخی» به دمشق داشته باشد. وی در گفت و گویی با خبرنگاران گفت: «ترکیه اداره جدید سوریه را در ساخت و تقویت نهادهای دولتی کمک خواهد کرد.» هم چنین ابراز امیدواری کرد که تشکیل دولت جدید سوریه به رهبری جولانی، روابط دوجانبه میان دو کشور را به سطح جدیدی ارتقا دهد (منبع: اسکای نیوز عربی ۲۰ دسامبر ۲۰۲۴)

در همین حال، هیأت های آمریکایی و اروپایی به طور پی در پی به سوریه سفر کرده اند تا درباره نحوه تنظیم امور، طبق خواسته های خود با حکومت جدید گفتگو کنند. آخرین این دیدارها تا تاریخ ۲۰ دسامبر ۲۰۲۴ م مربوط به هیئت وزارت خارجه آمریکا بود، در پایان این دیدار، فرماندهی عملیات نظامی سوریه بیانیه ای صادر کرد که در آن به نکات مهم که در این نشست میان احمد شرع و هیئت وزارت خارجه آمریکا اشاره شد؛ در این بیانیه آمده است: «طرف آمریکایی بر تعهد خود به حمایت از مردم سوریه و دولت جدید تأکید کرد و وعده داد که در حل مسائل پیچیده، مانند وضعیت شمال شرق سوریه، همکاری خواهد کرد. هم چنین از گام های دولت جدید سوریه در آزادسازی زندانیان، از جمله شهروند آمریکایی تراویس، قدرانی کرد.» در ادامه این بیانیه آمده است: «طرف سوریه از این هیئت استقبال کرده و توضیح داد که مردم سوریه به حمایت گسترده ای نیاز دارند تا در تمامی سطوح به بهبود و بازیابی شرایط خود دست یابند. او خواستار رفع تحریم های اعمال شده علیه سوریه شد و تأکید کرد که مردم سوریه با تمام کشورهای منطقه و طرف های مختلف، بدون وارد کردن سوریه به وضعیت قطب بندی شده، در شرایط برابر قرار دارند. (منبع: RT عربی ۲۰ دسامبر ۲۰۲۲ م)

سپس دیدید و شنیدید که چگونه ارتش یهود به روستاهای جولان و قنیطره یورش برد و حدود ۶۰۰ حمله هوایی انجام داد که اهداف این حملات، عمدتاً پایگاه های ارتش سوریه به ویژه پایگاه های هوایی و سامانه های دفاع هوایی بود. این حملات، به عنوان بزرگ ترین عملیات تخریب توانمندی ها و تجهیزات نظامی در تاریخ معاصر شناخته شده است، همان طور که در سایت اسکای نیوز عربی در تاریخ ۱۹ دسامبر ۲۰۲۴ گزارش شد.

حملات یهود در داخل منطقه غیرنظامی ادامه یافت تا جایی که به جبل الشیخ رسید: «نیروهای اسرائیلی جبل الشیخ را زمانی اشغال کردند که وارد منطقه غیرنظامی بین سوریه و بلندی های اشغالی جولان شدند» (منبع: الجزیره ۱۸ دسامبر ۲۰۲۴ م)

این گونه، پس از آن که رژیم یهود صدها حمله علیه تأسیسات نظامی، امنیتی و علمی سوریه انجام داد، آن هم در برابر دیدگان حکام جدید سوریه، حکام عرب و حکام دیگر سرزمین های اسلامی، هیچ کس واکنشی نشان نداد؛ گویی این مسئله هیچ ارتباطی با آن ها ندارد! شگفت آورتر و تأسف بارتر

این است که حکومت جدید سوریه با وجود این همه حملات، اظهار می‌کند که هیچ قصدی برای درگیری با رژیم یهود، آمریکا یا اروپا ندارد و خواهان صلح، رفع تحریم‌ها و دریافت کمک برای بازسازی این سرزمین است؛ درخواست‌هایی که بیشتر شبیه به ذلت و خواری است.

روزنامه الشرق الأوسط به تاریخ ۱۵ دسامبر ۲۰۲۴ م گزارش داد: «احمد شرع روز شنبه گفت که اسرائیل از بهانه‌های واهی برای توجیه حملات خود به سوریه استفاده می‌کند. با این حال، او توضیح داد که تمایلی به داخل شدن به درگیری‌های جدید ندارد، زیرا این کشور بر بازسازی پس از پایان حکومت بشار اسد متمرکز است. وی تأکید کرد که راه‌حل‌های دیپلماتیک، تنها مسیر تضمین امنیت و ثبات هستند و باید از هرگونه ماجراجویی نظامی غیرمحسوب پرهیز شود». الجزیره نیز به نقل از نیویورک تایمز گزارش داد: «احمد شرع از دولت‌هایی مانند ایالات متحده خواست تا برجسب تروریسم را از هیئت تحریرالاشام بردارند. او هم‌چنین خواستار لغو تمام محدودیت‌ها شد تا سوری‌ها بتوانند کشور خود را بازسازی کنند» (الجزیره: ۱۷ دسامبر ۲۰۲۴ م)

ای مسلمانان به‌طور عام و ای اهل شام به‌طور خاص! نظام جدید سوریه، به رهبری جولانی، کاملاً وابسته به نظام ترکیه است که در مدار سیاست‌های آمریکا حرکت می‌کند؛ اگر گمان می‌کند که با راضی کردن آمریکا از طریق اجرای نظام سکولار، مبارزه با خلافت و دعوت‌گرانش و نگهداشتن شباب حزب التحریر در زندان‌ها؛ کسانی که برای بازگرداندن حکم الله سبحانه و تعالی در زمین و برپایی خلافت راشده تلاش می‌کنند، می‌تواند چوکی و جایگاه خود را حفظ کند، در اشتباهی بس بزرگ به سر می‌برد.

این اقدام‌ها که با هدف خشنود کردن آمریکا و غرب در جنگ‌شان علیه خلافت و اهل آن انجام می‌شود، اگر گمان می‌کند که برای او امنیت و ثبات به ارمغان می‌آورد، سخت در اشتباه است؛ مگر این‌که به خدمت‌گذاری آمریکا ادامه دهد. رسول الله صلی الله علیه وسلم ما را از خُسران کسی که چنین گمانی دارد، آگاه کرده و در حدیثی که ابن حبان در صحیح خود از قاسم، از عایشه، ام‌المؤمنین، رضی الله عنها نقل کرده، فرمودند:

«مَنْ أَرْضَى اللَّهَ بِسَخَطِ النَّاسِ كَفَاهُ اللَّهُ، وَمَنْ أَسَخَطَ اللَّهَ بِرِضَا النَّاسِ وَكَلَهُ اللَّهُ إِلَى النَّاسِ»

ترجمه: هرکس رضایت الله (تعالی) را به بهای ناخشنودی مردم بجوید، الله (تعالی) او را کفایت خواهد کرد؛ اما هرکس رضایت مردم را به بهای ناخشنودی الله (تعالی) بخواهد، الله (تعالی) او را به مردم واگذار خواهد کرد.

و هرکس در سرنوشت پیروان کفار استعمارگر و کسانی که در مسیر آن‌ها گام برداشته و برای خشنود کردن‌شان تلاش کرده‌اند، تأمل کند، به روشنی خواهد دید که اوضاع و احوال آن‌ها خود گویای سرنوشت‌شان است؛ همان‌گونه که الله سبحانه و تعالی فرموده است:

﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرَى لِمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ﴾ [ق: 37]

ترجمه: قطعاً در این (نشانه‌های) یادآوری است برای کسی که دلی دارد یا گوش فرا دهد و (به حقیقت) حاضر باشد.

ای مسلمانان به‌طور عام و ای اهل شام به‌طور خاص! تنها نظامی که الله سبحانه و تعالی آن را واجب کرده و رسول او صلی الله علیه وسلم و خلفای راشدین آن را تطبیق کرده‌اند، حکم به آنچه الله سبحانه و تعالی نازل کرده است، آن‌هم به صورتی خالص و پاک، بدون هیچ‌گونه آلودگی یا اختلاط با نظام‌های دیگر است. این نظام، خیر را با شر نمی‌آمیزد و بخشی از اسلام را با بخشی از سکولاریزم درهم نمی‌آمیزد؛ بلکه این نظام، همان خلافت راشده است که باید بدون هرگونه تجزیه و نقص تطبیق گردد. الله سبحانه و تعالی می‌فرماید:

﴿وَأَنِ احْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَاحْذَرْهُمْ أَنْ يَفْتِنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَاعْلَمُوا أَنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ ذُنُوبِهِمْ..﴾ [مائده: 49]

ترجمه: و میان آن‌ها بر اساس آنچه الله (متعال) نازل کرده است، حکم کن و از هواهای نفسانی‌شان پیروی نکن، و از آن‌ها برحذر باش که تو را از بخشی از آنچه الله (متعال) بر تو نازل کرده است، منحرف نکنند، پس اگر روی برتافتند، بدان که الله (متعال) می‌خواهد آن‌ها را به سبب برخی از گناهان‌شان مجازات کند.

شما قربانی‌های زیادی دادید، رنج و آسیب‌های فراوانی را تحمل نموده‌اید، بسیاری از شما به شهادت رسیده‌اند و عده بیشتری مجروح شده‌اند، وظیفه شما این است که این قربانی‌ها در راه برپایی حکم الله سبحانه و تعالی در زمین، یعنی خلافت راشده، به کار گرفته شود؛ نه برای جایگزینی یک نظام سکولار با نظام سکولار دیگر، حتی اگر نام و عنوان آن تغییر کند. به این ترتیب، قربانی‌های شما به نوری تبدیل خواهد شد که سرزمین شام را روشن می‌کند؛ اما اگر این قربانی‌ها تنها برای تغییر یک نظام وضعی به نظام وضعی دیگری باشد، در آن صورت، شما همانند کسی خواهید بود که پس از بافتن ریسمانی محکم، آن را از هم گسسته و به نخ‌های پراکنده تبدیل می‌کند. الله سبحانه و تعالی می‌فرماید:

﴿وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِي نَقَضَتْ غَزَلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَاثًا...﴾ [نحل: 92]

ترجمه: و همانند آن زنی نباشید که رشته‌اش را پس از آنکه محکم بافت، از هم گسست و آن را به حالتی پریشان و پراکنده بازگرداند...

ای مسلمانان به‌طور عام و ای اهل شام به‌طور خاص! حزب التحریر، که پیشرو و امینی است که به اهلش دروغ نمی‌گوید، شما را از دسیسه‌های شیاطین انسی برحذر می‌دارد؛ کسانی که می‌خواهند خون‌های ریخته‌شده شما بی‌ثمر بماند و شما به خیر خالص و پاک، یعنی حکم به آنچه الله سبحانه و تعالی نازل کرده است، دست نیابید؛ بلکه به قانون وضعی برسید که تنها نام و عنوان آن متفاوت است. به جای آنکه امتی باشید که کافران از آن حساب ببرند و بیم داشته باشند، دوباره به پیروان کافران استعمارگر و مزدوران آنان تبدیل شوید. یقیناً این امر جفای بزرگ است و پناه می‌بریم به الله سبحانه و تعالی از چنین سرنوشتی که نتیجه آن خواری در دنیا و عذاب سخت در آخرت خواهد بود. الله سبحانه و تعالی می‌فرماید:

﴿سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا كَانُوا يَمْكُرُونَ﴾ [انعام: 124]

ترجمه: به‌زودی کسانی که جنایت کرده‌اند، دچار خواری نزد الله (سبحانه و تعالی) و عذابی سخت خواهند شد، به سبب آنچه که نیرنگ می‌زدند.

پس بکوشید تا قربانی‌های شما بی‌پرده از بین نرود؛ به‌ویژه آنکه شام باید عقر (مرکز) اسلام باشد، همان‌گونه که رسول الله صلی الله علیه و سلم ما را به این حقیقت بشارت داده‌اند. در حدیثی که طبرانی در المعجم الکبیر از سلمه بن نفیل روایت کرده است:

«عُقُرُ دَارِ الْإِسْلَامِ بِالشَّامِ»

ترجمه: مرکز دار اسلام در شام است.

پس تمام تلاش خود را برای ناکام کردن راه‌حل‌های سیاسی سکولار و فاسدی که کافران استعمارگر و مزدوران آن‌ها می‌خواهند بر شما تحمیل کنند، به کار گیرید، اجازه ندهید که قربانی‌های شما در این حوادث به چیزی بی‌اثر و بی‌نتیجه تبدیل شود! حزب التحریر را یاری کنید؛ حزبی که برای برپایی حکم اسلام و خلافت راشده تلاش می‌کند، تا با این کار، به پاداشی بزرگ و رستگاری عظیم به اراده الله سبحانه و تعالی دست یابید، آنگاه از کسانی خواهید بود که شایسته این بشارت شده‌اند:

﴿نَصْرٌ مِنَ اللَّهِ وَقَتْحٌ قَرِيبٌ وَبَشِيرٌ الْمُؤْمِنِينَ﴾ [صف: 13]

ترجمه: یاری از جانب الله (سبحانه و تعالی) و فتعی نزدیک، و مژده بده برای مؤمنان.

حزب التحریر

19 جمادی الثانی 1446 ه.ق.

21 دسامبر 2024 م.

مترجم: مصطفی اسلام